

Uniwersytet Jana Długosza w Częstochowie

Studium Nauki Języków Obcych – Karta Przedmiotu

Lektorat Języka Rosyjskiego /poziom B2/
Wydział Nauk Społecznych, Collegium Medicum, Wydział Sztuki, Wydział Prawa i Ekonomii, Wydział Humanistyczny, Wydział Nauk Ścisłych Przyrodniczych i Technicznych Wszystkie kierunki

Planowane efekty uczenia się w obszarach:	
Wiedza EU 1	Student zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.
Umiejętności EU 2	Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.
Kompetencje społeczne EU 3	Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijaniu swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.

Profil kształcenia: praktyczny	Rodzaj przedmiotu: obowiązkowy	Język wykładowy: język rosyjski / polski
Rok i semestr: I r. ; II s. II r.; III, IV s. III r., Vs.	Poziom i typ studiów: Studia I stopnia, stacjonarne	Liczba punktów ECTS – 10 (120 h) II semestr – 2 punkty -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h) III semestr – 2 punkty -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),

		<p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p>IV semestr – 2 punkty</p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p>V semestr – 4 punkty</p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt – praca własna (25 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do kolokwiiów (20 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do egzaminu (30 h)</p>
Autor programu:	<p>mgr Barbara Pluta</p> <p>kontakt: sjo@ujd.edu.pl</p>	
Prowadzący zajęcia:	<p>mgr Barbara Pluta</p>	

Cel przedmiotu
<ul style="list-style-type: none"> - Rozwijanie i doskonalenie sprawności językowych: czytania, pisania, rozumienia, mówienia, niezbędnych do funkcjonowania w życiu codziennym i zawodowym. - Poznanie słownictwa związanego z kierunkiem studiów. - Nabycie przez studentów wiedzy i umiejętności interkulturowych oraz interpersonalnych.

Wymagania wstępne
<ul style="list-style-type: none"> - Znajomość języka na poziomie biegłości B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego. - Umiejętność korzystania z różnych źródeł informacji, także w języku obcym.

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr II).	Liczba godzin
1. Informacje o ofercie SNJO (egzaminu międzynarodowe, projekty, zajęcia wolnego	2

wyboru). Regulamin zajęć SNJO	
2. Struktura zdań współrzędnie i zdań podrzędnie złożonych - powtórzenie	2
3. Postrzeganie czasu; poczucie czasu; czas życia	2
4. Czas przeszły – struktura i ćwiczenia	2
5. Problemy dnia powszedniego	4
6. Sytuacje w banku i na policji	2
7. Tryb rozkazujący	2
8. Sytuacje na dworcu kolejowym i w metrze	4
9. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
10 Teatr, hotel, usługi – ćwiczenia komunikacyjne	2
11. Biblioteka i komputer , uczelnia wyższa - dialogi	2
12. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr III).	Liczba godzin
1. Mężczyźni – kobiety – związki. Rodzina dawniej i dziś	4
2. Czasowniki regularne i nieregularne . Rząd czasowników.	2
3. Zaimki osobowe – użycie w zdaniach	2
4. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
5. Deklinacja przymiotnika	2
6. Historia powstania Moskwy i Petersburg - stolica rosyjskiej kultury	4
7. System szkolnictwa	2
10. Tryb przypuszczający – struktura	2
11. Treści związane z kierunkiem studiów	4
12. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr IV).	Liczba godzin
1. Klimat i środowisko; zmiany klimatyczne	4
2. Tryb przypuszczający czasowników	2
3. Imiesłów czasu teraźniejszego	2
4. Restauracja, zamówienie dań, rozmowa z kelnerem	4
5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
6. Historia powstania Unii Europejskiej	2
7. Najważniejsze instytucje Unii Europejskiej; ich zadania i znaczenie	4
8. Stopniowanie przymiotników i przysłówków	4
9. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
10. Treści związane z kierunkiem studiów	4

Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr V).	Liczba godzin
1. Instytucje państwowe	2
2. Pobyt za granicą, biuro paszportowe	2
3. Skargi i zażalenia obywateli	2
4. Stopniowanie przymiotników	4
5. Urządzenia cyfrowe na co dzień. Rozwój komunikacji międzyludzkiej	2
6. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
7. Po prostu pyszne. Produkty spożywcze.	2
8. Zwyczaje i nawyki żywieniowe	2
9. Problemy ochrony środowiska.	4
10. Określenia czasu, godziny	2
11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2

12. Treści związane z kierunkiem studiów	4
--	---

Efekt uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbol kierunkowych efektów uczenia się)
EU 1	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
EU 2	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
EU 3	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia

Kryteria oceny – opis

Efekt uczenia się	Ocena niedostateczna (2,0)
<p>EU 1</p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student nie zna słownictwa ani struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Uzyskał wynik z testu/kolokwium poniżej 51%.</p>
<p>EU2</p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student nie potrafi formułować żadnych wypowiedzi ustnych i pisemnych z zakresu swojej dziedziny, środowiska zawodowego ani w sytuacjach życia codziennego.</p>
<p>EU3</p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i</p>	<p>Student nie jest gotów do stosowania umiejętności życiowych ani zawodowych. Nie wykazuje zaangażowania w rozwijanie swoich sprawności językowych. W trakcie zajęć obserwuje się brak świadomości istniejących różnic interkulturowych oraz interpersonalnych.</p>

interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	
--	--

Efekt uczenia się	Ocena dostateczna (3,0)
<p>EU 1</p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student zna słownictwo oraz struktury językowe ze swojej dziedziny na poziomie B2 w bardzo ograniczonym zakresie. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w zakresie 51%-60%.</p>
<p>EU2</p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student potrafi formułować proste wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące sytuacji życia zawodowego i codziennego w bardzo ograniczonym zakresie. Popełnia bardzo liczne błędy językowe.</p>
<p>EU3</p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>Student jest gotów do stosowania umiejętności językowych w pracy indywidualnej i zespołowej, ale wykonuje swoje zadania niechętnie. Wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich umiejętności językowych w stopniu dostatecznym.</p>

Efekt uczenia się	Ocena dostateczna plus (3,5)
<p>EU 1</p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2 w stopniu umożliwiającym mu komunikację w środowisku zawodowym. Student popełnia liczne błędy językowe, ale jest komunikatywny. Uzyskał wynik</p>

	z testu / kolokwium w przedziale 61%-70%.
<p>EU2</p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student komunikuje się w różnych środowiskach, używając podstawowego słownictwa, pozwalającego przekazać mu zasadnicze informacje z danej dziedziny. Wypowiada się zgodnie z tematem, ale nie potrafi zachować płynności wypowiedzi.</p>
<p>EU3</p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>Student wykazuje zainteresowanie rozwijaniem swoich umiejętności językowych. Jest gotów do pracy zespołowej i samodzielnej. Postawione przed nim zadania wykonuje w stopniu zadowalającym. W trakcie zajęć można zaobserwować zaangażowanie w rozwijanie sprawności językowych.</p>
Efekt uczenia się	Ocena dobra (4,0)
<p>EU 1</p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2, które umożliwiają mu funkcjonowanie w środowisku zawodowym, jak i poza nim. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 71%-80%.</p>
<p>EU2</p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student potrafi formułować zrozumiałe i jasne wypowiedzi ustne i pisemne, używając poprawnie konstrukcji językowych jak i słownictwa specjalistycznego. Popętnia nieliczne błędy językowe.</p>
<p>EU3</p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie</p>	<p>Student jest gotów do rozwijania swoich umiejętności językowych w zakresie języka, zwłaszcza specjalistycznego. Angażuje się w</p>

swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	przygotowanie do zajęć, chętnie czyta teksty ze swojej dziedziny. Wykazuje dużą świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych w procesie uczenia się.
---	---

Efekt uczenia się	Ocena dobra plus (4,5)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student wykazuje się dużą znajomością leksyki oraz struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Popęnia nieliczne błędy językowe. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 81%-90%.
EU2 Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student płynnie komunikuje się w formie ustnej jak i pisemnej, wykorzystując przy tym bogatą leksykę jak i struktury językowe. Bardzo nieliczne błędy nie zakłócają płynności i komunikacyjności wypowiedzi.
EU3 Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student bardzo chętnie pracuje nad sprawnościami językowymi w zespole i/lub samodzielnie. Czynnie uczestniczy w zajęciach, mając pełną świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych.

Efekt uczenia się	Ocena bardzo dobra (5,0)
EU 1 Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i	Student dysponuje bardzo bogatą leksyką oraz strukturami językowymi, które pozwalają mu perfekcyjnie funkcjonować w każdym

konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	środowisku. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 91%-100%.
<p>EU2</p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student potrafi bardzo płynnie, spójnie i spontanicznie wypowiadać się na tematy zawodowe jak i społeczne (w formie ustnej lub pisemnej). W wypowiedziach używa bardzo bogatego słownictwa jak i rozbudowanych struktur językowych.</p>
<p>EU3</p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>Student chętnie i spontanicznie poszerza rozwija swoje umiejętności językowe, czyta fachową literaturę, bierze czynny udział w zajęciach. Student angażuje się w pracę zespołową, uczestnicząc w projektach międzynarodowych. Prezentując przygotowane materiały wykazuje bardzo dużą świadomość językową i samodzielność w procesie uczenia się.</p>

Metody realizacji:

- analiza tekstów o tematyce związanej z kierunkiem studiów
- użycie zagadnień gramatycznych w kontekście
- rozwijanie umiejętności prowadzenia konwersacji
- dyskusja w grupie
- przygotowywanie prezentacji
- wykonywanie tłumaczeń
- przygotowanie wypowiedzi ustnej
- praca na multimedialnej platformie e-learningowej (filmy, piosenki, ćwiczenia, nagrania)
- przygotowanie wypowiedzi pisemnej (maile, blogi, opisy)
- wyszukiwanie informacji online.

Metody weryfikacji:

- ocena za prace kontrolne (testy, kolokwia, kartkówki)
- ocena za czynny udział w zajęciach (spontaniczna wypowiedź, udział w dyskusji)
- ocena za przygotowanie prezentacji
- ocena za przygotowanie do zajęć dydaktycznych (zadania domowe)
- ocena za wykonanie tłumaczenia
- ocena za wypowiedź pisemną
- ocena za wykonanie zadań na platformie e-learningowej
- ocena na zaliczenie
- ocena z egzaminu

Bibliografia

Literatura podstawowa

1. J. Jarosz, A. Kiciak „Język rosyjski dla studentów pedagogiki”
2. M. Fidyk „Nowe repetytorium z języka rosyjskiego”
3. A. Gołubiewa „Język rosyjski na dziś”
4. Teksty własne, w zależności od kierunku studiów

Literatura uzupełniająca

1. P. Kotow „Teksty literackie i ćwiczenia”
2. J. Brzozóń „Podręcznik języka rosyjskiego”
3. I. Wierieszczagina „Teksty z życia codziennego z dialogami”.